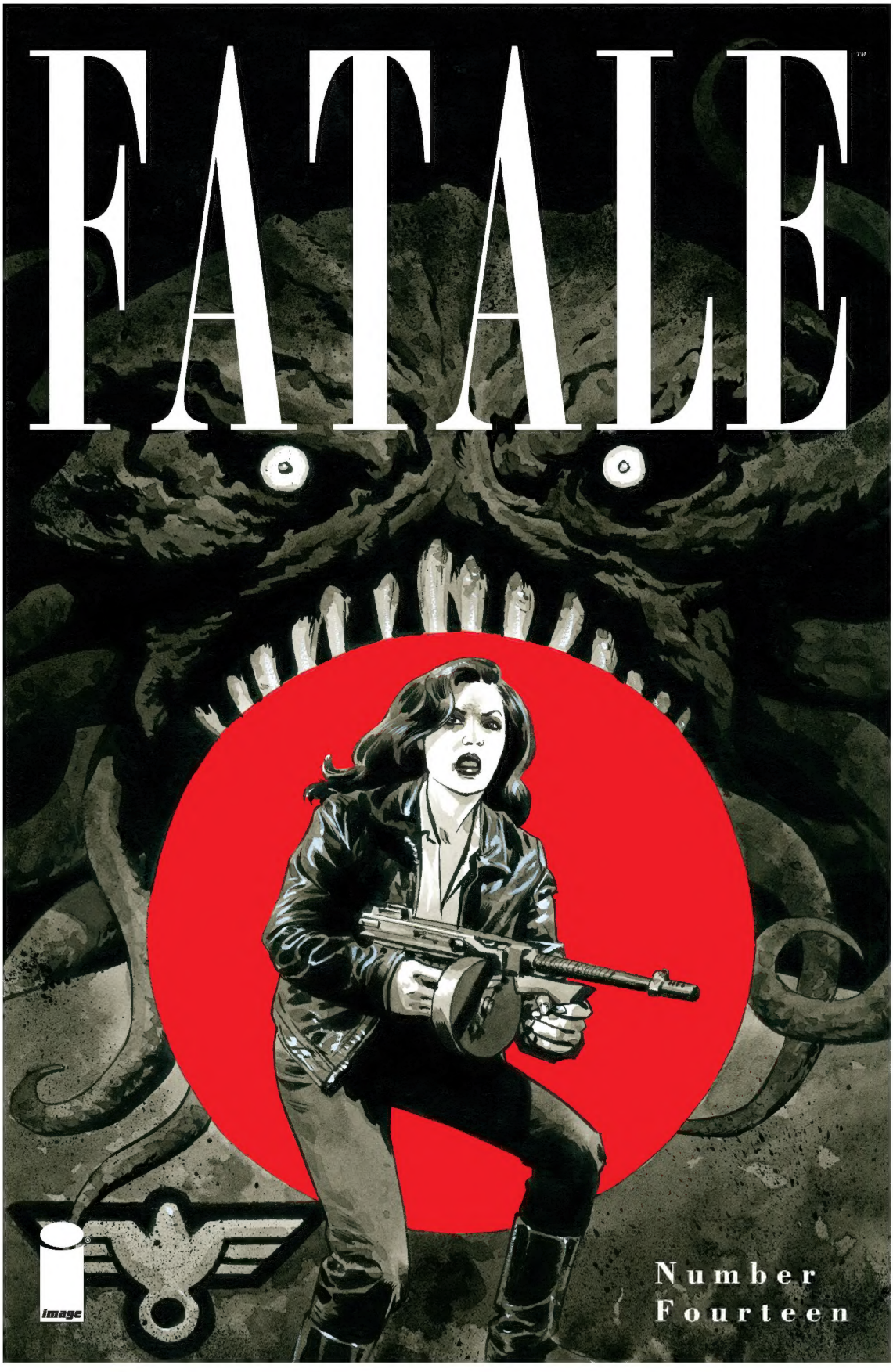
ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS



ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS

FATALE™

Número Quatorze

DARKNESS DOUBLE
image

ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS

Cores de Elizabeth Breitweiser

Tradutor: Linnus
Diagramador: Garra Das Trevas

IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman - chief operating officer
Erik Larsen - chief financial officer
Todd McFarlane - president
Marc Silvestri - chief executive officer
Jim Valentino - vice-president

Eric Stephenson - publisher
Ron Richards - director of business development
Jennifer de Guzman - pr & marketing director
Branwyn Bigglestone - accounts manager
Emily Miller - administrative assistant
Jamie Parreno - marketing assistant
Jenna Savage - administrative assistant
Kevin Yuen - digital rights coordinator
Jonathan Chan - production manager
Drew Gill - art director
Tyler Shainline - print manager
Monica Garcia - production artist
Vincent Kukua - production artist
Jana Cook - production artist

www.imagecomics.com

MEDIA INQUIRIES SHOULD BE DIRECTED TO UTA - Agents Julien Thuan and Geoff Morley

FATALE #14. May 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center Street, Sixth Floor, Berkeley, CA, 94704.

Copyright © 2013 Basement Gang Inc. All rights reserved. FATALE™ (including all prominent characters featured herein), their logos and all character likenesses are trademarks of Basement Gang Inc, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locale in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # RICH–484919.

Á Distância De Apenas Um Olhar

Sul dos Cárpatos – Romênia – 1943

WALT BOOKER NEM SEQUER SABIA SE AINDA ESTAVAM ATRÁS DAS LINHAS INIMIGAS.

A ROMÊNIA PARECIA ESTAR CAINDO AOS PEDAÇOS... OU MELHOR, OS BRITÂNICOS E OS RUSSOS A ESTAVAM DEIXANDO AOS PEDAÇOS.

O QUE ERA LEGAL PARA ELE...

PRO INFERNO COM ESTE PAÍS, ELE PENSAVA.

ELE JÁ TINHA PERDIDO ***UM HOMEM*** DESDE QUE CHEGARAM HOJE NESTE LUGAR.

ELES O ENCONTRARAM COM OS ***MIOLOS*** ESPALHADOS PELO CHÃO DA IGREJA...

COMO SE UMA ***MÃO INVISÍVEL*** O TIVESSE ESMAGADO REPETIDAS VEZES.

WALT NUNCA TINHA VISTO UMA COISA DESSAS E ELE JÁ TINHA VISTO ***MUITAS*** COISAS ESTRANHAS NA VIDA.

E MUITAS ***OUTRAS*** DESDE QUE A GUERRA COMEÇOU.

LÁ NOS ESTADOS UNIDOS, ELE SABIA DOS MONSTROS QUE FICAVAM ESCONDIDOS...

MAS, NAS LINHAS DE FRENTE DA GUERRA...

NOS CAMPOS NAZISTAS...

NOS DESERTOS GELADOS DA RÚSSIA...

ESTES ERAM O ***ELEMENTO*** DELES... ONDE ELES PODIAM SE ESCONDER À PLENA VISTA...

EM MEIO AO INFERNO, AO SANGUE E À TORTURA...

ALGUM SINAL DELES?

NEM UM PIO, SARJA.

DEPOIS DA MORTE DE MILTON, ELES ENCONTRARAM UM VELHO MAPA COM ALGUNS ***ESCRITOS***, NOS APOSENTOS DO PADRE...

E JEFFERSON, O ***CRIPTÓGRAFO***, SE EMPENHOU EM TRADUZIR O TEXTO.

JÁ ESTAVA SOBRE ELE POR QUATRO HORAS, QUANDO WALT OUVIU O ***GRITO***...

O QUE...?

...E O ***TIROTEIO***.

...MATE TODOS ELES... MATE TODOS... MATE TODOS...

JEFF!

...MATE TODOS --

E DESSE MODO... ELE FICOU SOZINHO.

FOI O MAPA? NÃO, ELE TERIA SENTIDO SE TIVESSE ALGO ERRADO... OU AMALDIÇOADO...

ELE O TINHA CHECADO ANTES DE DEIXAR JEFFERSON FAZER SEU TRABALHO E ERA INOFENSIVO.

MERDA.

NÃO FOI O MAPA... FORAM AS ***PALAVRAS*** ESCRITAS NELE.

E AQUELAS PALAVRAS ***MUDARAM*** DE REPENTE, ENQUANTO OLHAVA PARA ELAS...

...E ESCORRIAM PELO VELHO MAPA...

...PARA MOSTRAR-LHE SEUS SEGREDOS.

ELE AS OUVIU ECOANDO EM SUA CABEÇA, COMO ***JEFFERSON*** DEVE TER OUVIDO...

...MAS WALT ***NÃO ERA*** COMO JEFFERSON.

ELE ESPEROU A VIDA TODA PARA OUVIR ISSO...

E ELE NEM SABIA DISSO.

JOSEPHINE TENTOU FICAR CALMA E SE CONCENTRAR... COMO A VELHA SENHORA LHE ENSINOU.

MAS, COMO PODERIA FICAR CALMA? ELA SABIA QUE IA ***MORRER*** ESTA NOITE...

...E A SUA ***MALDIÇÃO*** NÃO FAZIA EFEITO SOBRE OS HOMENS QUE TRANCARAM ESTA PORTA.

ELA ***NUNCA*** DEVERIA TER VINDO À ROMÊNIA.

...QUE MALDITA IDIOTA EU SOU...

MAS ELA ESTAVA PROCURANDO RESPOSTAS A TANTO TEMPO QUE NÃO CONSEGUIA PARAR.

E ELA SE ESQUECEU DO QUE ERA O PERIGO REAL.

DESDE AQUELA NOITE NO TEXAS, QUANDO O ***ESCRITOR*** ABRIU SEUS OLHOS...

MOSTRANDO-LHE QUE ELA NÃO ERA MALUCA, QUE SEUS PESADELOS REALMENTE ***ANDAVAM*** PELA TERRA...

...ELA VIA O MUNDO DE UM MODO DIFERENTE.

COMO SE ELE TIVESSE MAIS CORES...

E SOMBRAS QUE CRIAVAM VIDA E LANÇAVAM SOMBRAS MAIS ESCURAS DE SI MESMAS...

AL HOTEL

E ELA SABIA QUE NÃO ERA A ÚNICA A VER ESSAS COISAS.

FOI ASSIM QUE ELA CONHECEU A VELHA SENHORA, NA PARIS ***OCUPADA.***

HAVIA UM LEVE BRILHO QUE A SEGUIA, COMO UMA TRILHA DE VAPOR... OU UMA LUZ TÊNUE...

E JÔ A SEGUIA COMO A UM AROMA.

BEM? VOCÊ VAI *ENTRAR*...

...OU ESTÁ TENTANDO ATRAIR TODOS OS NAZISTAS DA FRANÇA?

OLHA SÓ VOCÊ... VOCÊ DEVE TER QUE BATER NOS HOMENS COM UM BASTÃO.

PREFIRO FAZER COM QUE ELES BATAM EM SI MESMOS.

HEH..., HEH...

O NOME DELA ERA MIRELA E LOGO SE TORNOU A MELHOR AMIGA DE JÔ.

ELA LHE ENSINOU MAIS EM ALGUNS MESES DO QUE JÔ TINHA APRENDIDO EM UMA *DÉCADA* DE PESQUISA.

SÍMBOLOS QUE A MANTERIAM *ESCONDIDA*...

PALAVRAS QUE A AJUDARIAM A VER AS *ENGRENAGENS* DO UNIVERSO...

COMO VOCÊ *SABE* DISSO TUDO, MIRELA?

O MEU POVO ERA OS GUARDIÕES DOS *SEGREDOS*...

NÓS VIMOS BEM MAIS DO QUE ELES PENSAVAM.

ENTÃO... *POR QUE* EU SOU ASSIM?

COMO EU *SOBREVIVI* AO QUE FIZERAM COMIGO?

DESCULPE, MENINA... POSSO *VER* O MUNDO INVISÍVEL...

MAS NÃO CONHEÇO SUAS *RAZÕES.*

DROGA...

HÁ AQUELES QUE SABEM *MAIS*... SEGUIDORES E FANÁTICOS...

ALGUNS ATÉ ESCONDIDOS ENTRE OS NAZISTAS.

MAS DESSES HOMENS VOCÊ DEVIA FICAR *LONGE*...

...OS SACERDOTES MÍSTICOS DE HITLER...

MAS, É CLARO QUE JÔ NÃO DEU ATENÇÃO.

AO INVÉS DISSO, ELA SEGUIU A ***SOCIEDADE THULE*** ATÉ A ROMÊNIA...

WACHT

PEGOU CARONA NA TRASEIRA DE UM CAMINHÃO NAZISTA, COM SEU ***MOTORISTA*** SOB SEU FEITIÇO.

ESTA ***UNIDADE SS*** SECRETA TINHA PASSADO A GUERRA ESCAVANDO ANTIGOS TEMPLOS E CEMITÉRIOS.

REUNINDO CONHECIMENTO ARCANO PARA A PÁTRIA.

MAS, A BUSCA DELES PELAS ***LANÇAS DO DESTINO*** E PELOS ***MARTELOS DOS DEUSES*** ERA SÓ UMA FACHADA...

ELES PODEM VESTIR UNIFORMES NAZISTAS, MAS SERVEM A UM SERVO INTEIRAMENTE ***DIFERENTE***.

E JOSEPHINE LOGO DESCOBRIU QUE...

O QUÊ?

ELES NÃO ERAM HOMENS COMUNS...

KRAAK

E QUE JÁ ESPERAVAM POR ELA.

UHHN -- !

TINHA ALGO ERRADO NO AR.

COMO AQUELES MOMENTOS VAZIOS ENTRE O RELÂMPAGO E O TROVÃO...

...QUANDO PARECE QUE O MUNDO ESTÁ PRESTES SE RACHAR.

E A SENSAÇÃO FICAVA MAIS FORTE QUANTO MAIS PERTO ELE CHEGAVA...

UM TEMOR ANSIOSO PAIRANDO POR TODA PARTE...

O QUE DIABOS ESTES NAZISTAS DESENTERRARAM?

SABE...?

... EU ESTAVA LÁ QUANDO SUA *PREDECESSORA* MORREU, *JOSEPHINE.*

COMO -- COMO SABE O MEU *NOME?*

EU O CONSEGUI DE UM *POLICIAL,* EM ALGUM LUGAR DO TEXAS... HÁ MUITO TEMPO.

TEXAS? VOCÊ É DA *AMÉRICA?*

NÃO. SOU DE UM OUTRO LUGAR.

HMM... VOCÊ PARECE TANTO COM ELA...

IMAGINO SE VOCÊ VAI GRITAR. *ELA* NÃO GRITOU.

ELA *QUEM?* DO QUE VOCÊ ESTÁ *FALANDO?*

AQUELA *ANTES* DE VOCÊ, QUE EU VI MORRER.

EMBORA, MORTE NÃO SEJA *EXATA-MENTE* A PALAVRA CERTA...

DEVORADA É MAIS ACURADA.

DEIXE-ME IR.

NÃO SEJA RIDÍCULO.

A *CONVERGÊNCIA* ACONTECE ESTA NOITE.

POR QUE *MAIS* VOCÊ ACHA QUE FOI *ARRASTADA* A ESTE LUGAR?

ARRASTADA? NÃO, EU – EU *SEGUI* VOCÊS... ME ESCONDI NO SEU COMBOIO.

É *CLARO* QUE SIM.

PREPAREM-NA PARA A *CERIMÔNIA*...

...E NÃO A *MACHUQUEM.*

ELA É PARA O NOSSO *MESTRE.*

WALT TEVE QUE MATAR MAIS DOIS NAZISTAS PARA ENTRAR NAS CAVERNAS.

E AS CAVERNAS PARECEM MAIS COM UM TEMPLO SUBTERRÂNEO...

OU O ESCONDERIJO DE ALGUMA SEITA ANTIGA.

SERÁ QUE ERAM PESSOAS COMO ELE? QUEM SABE EM QUAL MUNDO ELE ESTAVA?

FOI POR ISSO QUE O MAPA LHE MOSTRARA O CAMINHO? ELE SE PERGUNTAVA.

MAS, AÍ, ELE VIU *A GAROTA*...

E SUAS PERGUNTAS DESAPARECERAM.

ATINGIU-O PRIMEIRO NA GARGANTA... E DEPOIS NO PEITO...

ELE SENTIA COMO SE FOSSE QUASE VOMITAR...

ELA ERA TÃO LINDA QUE DOÍA SÓ DE OLHAR PARA ELA.

MAS ELE NÃO CONSEGUIA SE VIRAR.

AÍ ELE PERCEBEU QUE O HOMEM LENDO O ANTIGO MANUSCRITO...

O HOMEM QUE NÃO ERA UM *HOMEM.*

E WALT SOUBE EXATAMENTE O POR QUÊ DE ELE TER SIDO *LEVADO* ATÉ AQUELE LUGAR HORRÍVEL...

BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA

BISHOP!

HKK -- !

PORRAS DE NAZISTAS FILHOS DA PUTA!

GAAH -- !

...O QUE... ?

ELES FIZERAM ALGUMA COISA COM JÔ... ELA SE SENTIA ***DROGADA***...

POR UM MOMENTO, ELA DUVIDOU QUE ISSO ESTIVESSE MESMO ACONTECENDO...

MAS, SÓ POR UM MOMENTO.

MORRA, SEU PORRA DE *TITICA DE GALINHA!*

... SEU... IDIOTA... AMERICANO IDIOTA...

EI --

EU VOU... COMER OS SEUS PULMÕES...

...HH... NNHH...

JÔ PÔDE SENTIR A IMPLACÁVEL HISTÓRIA NA LÂMINA DE PEDRA...

ELA SABIA QUE IA FERIR ESTA *CRIATURA* MAIS DO QUE AS BALAS.

AHHHH -- !

...VADIA... PUTA BLASFEMA...

VENHA!

O QUE ESTÁ *FAZENDO?!*

MAS, O LIVRO NO ALTAR *PUXAVA* WALT...

A PÁGINA ABERTA *SE RASGA* EM SUA MÃO QUANDO ELE TENTA AGARRÁ-LA...

E PARECIA COMO UMA PELE HÁ MUITO MORTA...

...VOU *FODER SEU CRÂNIO...* SOLDADINHO...

ACHO QUE É POR AQUI...

ESPERA.

O QUE... O QUE SÃO ELES?

ELES SÃO COMO OS SOLDADOS DELE LÁ ATRÁS...

É ALGUM RITUAL OU ELES SÃO *CULTIVADOS*...?

ELES NÃO TEM GENITAIS... ELES SÃO...

GYAAAHHHH -- !

AAAAHHH!

PARA TRÁS!

VAI! SAI DAQUI!

RRAAAARRR!

ELE IA... ME *SACRIFICAR*...

SIM... MAS ESTÁ TUDO BEM AGORA.

"E AQUELA COISA ESTÁ FERIDA, *MUITO*... TALVEZ ATÉ MORRENDO..."

A PROPÓSITO, MEU NOME É *WALTER*...

CASO VOCÊ ESTEJA SE PERGUNTANDO.

SÓ ENTÃO É QUE ELA VÊ DE VERDADE O SOLDADO.

AH... HÃ, JOSEPHINE... OBRIGADA POR ME *SALVAR*.

BEM, NÃO VAMOS PÔR O CARRO NA *FRENTE* DOS BOIS...

AINDA ESTAMOS DE ALGUM LUGAR QUE EU CHAMARIA DE "*SEGURO*".

E ELA SOUBE QUE ELE ERA OUTRO COMO A VELHA SENHORA... ELE TAMBÉM VIA O MUNDO SECRETO.

MAIS TARDE, ELE A ABRAÇAVA ENQUANTO ELA TREMIA DE ***MEDO***...

E ELE PROMETE PROTEGÊ-LA, TOMAR CONTA DELA...

COMO ***TANTOS*** HOMENS FIZERAM ANTES.

MAS, DESTA VEZ, AS PALAVRAS PARECIAM UMA ***PROMESSA***, NÃO UMA AMEAÇA.

ELAS PARECIAM AMOR, MAIS DO QUE ***POSSESSÃO***.

ELA NÃO SABIA SE ALGUÉM ***PODIA*** REALMENTE AMÁ-LA, DO MODO QUE ELA ERA.

MAS, PARECIA REAL, O QUE ELA VIA NOS OLHOS DESSE HOMEM.

ELA PRECISA QUE SEJA REAL.

PARIS FOI LIBERTADA DEZ MESES DEPOIS E WALT FICOU DE POSTO LÁ ATÉ O FIM DA GUERRA.

FORAM OS TEMPOS MAIS FELIZES DELES...

Café George V

...MAS O MEDO QUE JÔ SENTIU AQUELA NOITE DENTRO DA MONTANHA NUNCA A DEIXOU DE VERDADE.

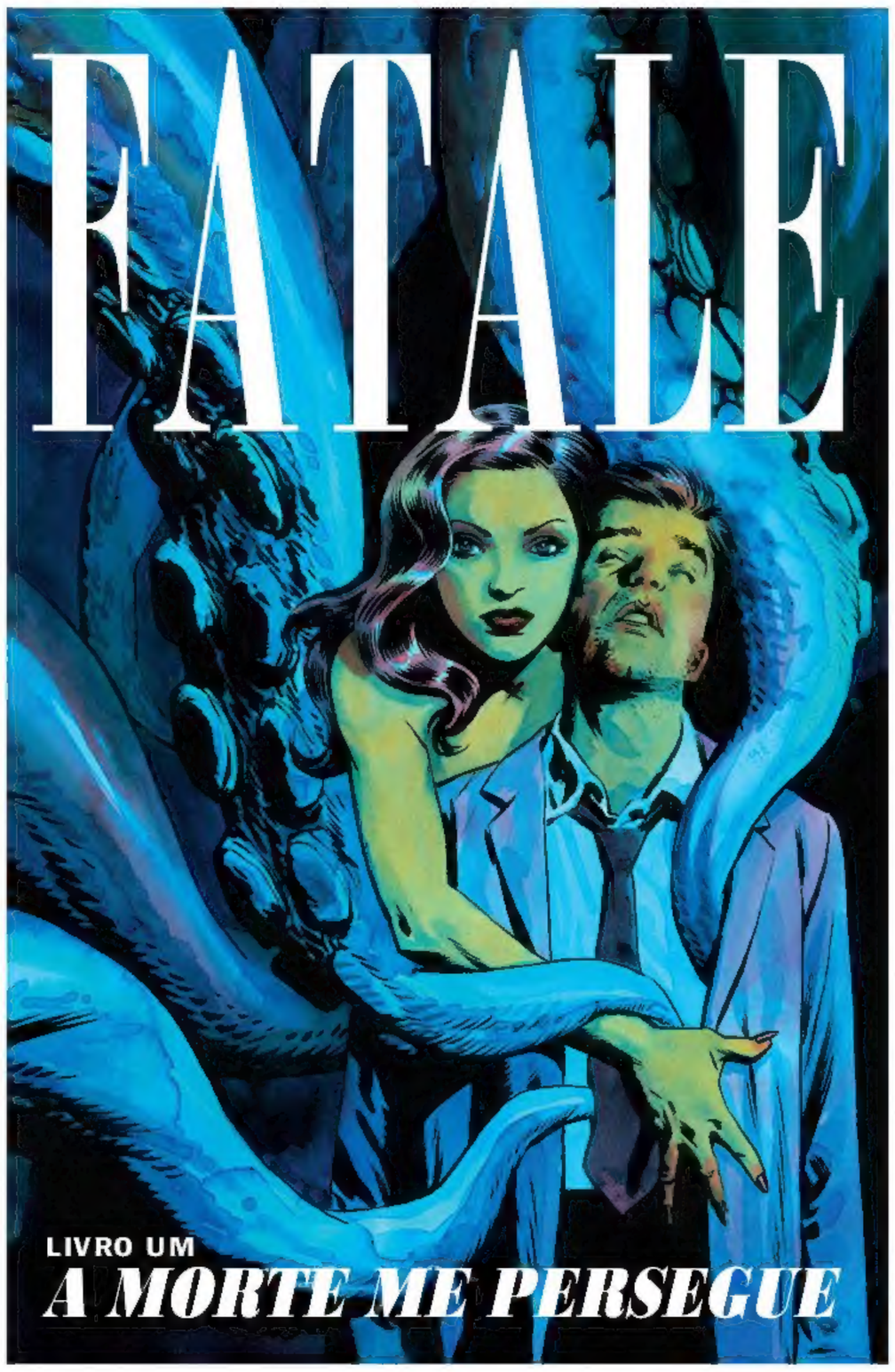
E EMBORA ELA TENHA APRENDIDO A CONFIAR EM WALT, ELA PODIA VER O QUE O FUTURO LHES RESERVAVA...

COMO ELE IA FICAR FRACO E FRÁGIL, ENQUANTO O PASSAR DOS ANOS PESASSEM SOBRE ELE.

E QUEM VAI PROTEGÊ-LA ENTÃO, QUANDO OS MONSTROS FINALMENTE VOLTAREM?

Primeiros Dois Volumes Disponíveis Agora!

ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS



ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS

FATALE Número Treze Ed Brubaker Sean Phillips

Categoria M/ Adulto

www.imagecomics.com

ZONE